**SOÁ 548**

KINH ÑOÀNG TÖÛ KIM QUANG VÖÔNG

*Haùn dòch: Ñôøi Trieäu Toáng, Tam taïng Phaùp Hieàn.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi tinh xaù, trong vöôøn caây Nga-loã-ñaø, thuoäc thaønh Ca-tyø-la.

Baáy giôø, trong doøng hoï Thích coù moät Ñoàng töû teân laø Kim Quang Vöông, saéc töôùng ñoan nghieâm, thaân hình ñaày ñaën, aùnh saùng röïc rôõ gioáng nhö aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, thoâng minh laï thöôøng, lanh lôïi hôn ngöôøi, toân troïng töï nhieân, sieâng naêng loaïi tröø nhöõng thoùi hö taät xaáu, ñem heát loøng thaønh cung kính thaày, baïn, ngöôøi cao tuoåi. Tuy giaøu sang, coù moïi thöù ngoïc ngaø quyù baùu khaùc laï, luoân söû duïng nhöng khoâng tham ñaém, cuøng vôùi quyeán thuoäc, cung nöõ, kyõ nöõ caû thaûy moät ngaøn naêm traêm ngöôøi, ôû trong cung thoï höôûng nhöõng hoan laïc aáy.

Moät hoâm, Ñoàng töû chôït nghe ngöôøi ta noùi:

–Thuôû tröôùc, Ñöùc Theá Toân do thaáy khoå naõo cöù xoay troøn trong ba coõi, neân ñaõ töø boû ngoâi vò Luaân vöông, xuaát gia tu khoå haïnh, Phaät ñaïo vieân maõn, ngoài nôi coäi Boà-ñeà, haøng phuïc boán thöù ma, chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng giaùc.

Ñoàng töû nghe xong, loøng raát vui möøng, lieàn daãn quyeán thuoäc vaø tuøy tuøng vaây quanh tröôùc sau ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Töø xa, troâng thaáy cöûa tinh xaù thì loøng kieâu maïn ñöôïc töø boû, cuøng vôùi ñaùm tuøy tuøng raûo böôùc nhanh ñeán. Tôùi nôi, chaép tay, ñaûnh leã vaø khen ngôïi Ñöùc Phaät:

–Thaân cuûa Nhö Lai gioáng nhö nuùi vaøng, cuõng nhö côø baùu ñöôïc

trang hoaøng nhöõng thöù baùu. Maët nhö traêng muøa thu troøn ñaày trong saùng. Ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, aùnh saùng chieáu xa gioáng nhö ngaøn maët trôøi, toân quyù, an laønh, trí lôùn saùng suoát, ñaày ñuû coâng ñöùc lôùn vaø phöôùc tueä troïn veïn, bieát taát caû phaùp, ñoaïn taát caû nghi, ñuû Nhaát thieát trí, laøm thaày cuûa haøng trôøi, ngöôøi. Laø vò cha laønh cöùu ñoä caùc höõu tình trong ba coõi, hieän ra ôû theá gian, ngöôøi thaáy ñeàu vui möøng.

Khen ngôïi Ñöùc Phaät xong, Ñoàng töû nhieãu quanh Phaät ba voøng, roài ñaûnh leã saùt chaân Phaät, lui ngoài sang moät beân, muoán nghe phaùp thieän vaø laïi khôûi taâm:

–Ta coù phöôùc baùo, ñöôïc sinh trong cung vua, ñaày ñuû caùc theá löïc lôùn, nhaân quaû aáy nhö theá naøo?

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc ñieàu suy nghó trong taâm cuûa Ñoàng töû Kim Quang, ñang ôû trong chuùng hoäi mong muoán ñöôïc nghe phaùp, Ñöùc Phaät lieàn vì Ñoàng töû roäng noùi möôøi hai nhaân duyeân vaø boán Thaùnh ñeá, ñaàu, giöõa vaø cuoái ñeàu thieän, ngoân töø kheùo leùo deã hieåu, nghóa lyù saâu xa thuaàn nhaát, khoâng xen taïp, ñaày ñuû töôùng phaïm haïnh trong saùng. Dieãn noùi phaùp aáy xong, Ñöùc Phaät laïi noùi veà vieäc nhaân quaû baùo öùng töø ñôøi tröôùc cuûa Ñoàng töû Kim Quang:

–Vaøo thôøi quaù khöù xa xöa, traûi qua chín möôi moát kieáp, coù Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân xuaát hieän ôû ñôøi, giaûng noùi phaùp, giaùo hoùa, ñem lôïi laïc cho chuùng sinh. Laøm vieäc Phaät xong, Phaät lieàn nhaäp Nieát-baøn.

Luùc aáy, coù moät ngöôøi laøm noâng luoân vaát vaû cöïc nhoïc nhöng thöôøng khoâng ñuû aên. Song vôùi moïi ñieàu thieän ñeàu vui thích laøm theo. Ñoái vôùi vieäc aên, maëc thì taèn tieän, daønh duïm tieàn cuûa ñeå cuùng döôøng, baèng caùch taïo töôïng Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi. Nay ta noùi veà quaû baùo maø ngöôøi aáy ñaït ñöôïc:

–Naøy caùc Tyø-kheo! Phöôùc maø ngöôøi laøm ruoäng kia ñaït ñöôïc, laø suoát traêm ngaøn ñôøi ñöôïc laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, cai trò boán chaâu thieân haï, bay ñi treân hö khoâng, ñaày ñuû baûy thöù baùu, ñöôïc töï taïi lôùn, thaân phaùt toûa aùnh saùng, trong moïi ñôøi ñeàu vui söôùng baäc nhaát. Nhaän phöôùc aáy heát, laïi sinh trong saùu coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi, laøm

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Thieân chuû ôû nhöõng coõi aáy, traûi qua traêm ngaøn ñôøi thoï höôûng nhöõng dieäu laïc, traêm ngaøn ñôøi laøm Phaïm thieân vöông, traêm ngaøn ñôøi laøm vua trôøi Tònh quang, traêm ngaøn ñôøi laøm vua boán coõi trôøi Voâ saéc. Thoï nhaän vui söôùng ôû nhöõng coõi trôøi nhö theá, veà sau haï sinh xuoáng nhaân gian, trong doøng Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù vaø luoân ôû ngoâi vua ñöôïc töï taïi lôùn.

Naøy caùc Tyø-kheo! Nay Ñoàng töû aáy töø coõi trôøi sinh xuoáng ñaây nôi cung vua, do tröôùc ñaõ taïo phöôùc nghieäp khoâng bò toån giaûm, khoâng heà bò ñoïa laïc, sau seõ ñaït ñöôïc voâ laäu chöùng quaû Tòch dieät.

Naøy caùc Tyø-kheo! Ngöôøi taïo töôïng Phaät Tyø-baø-thi thôøi aáy, nay chính laø Ñoàng töû Kim Quang. Nhaân quaû nôi Ñoàng töû aáy coù ñöôïc nhö ta ñaõ noùi.

Laïi nöõa, neáu coù ngöôøi, hoaëc duøng baùu Phaû-chi-ca, hoaëc baùu Maït-ni, hoaëc vaøng, baïc, thau ñoàng, cho ñeán goã, ñaù, ngaø voi… ñeå ñuùc, veõ, chaïm, khaéc hình töôïng Phaät. Hoaëc coù xaù-lôïi hay khoâng xaù-lôïi, hoaëc daøi hay ngaén, hoaëc lôùn hay nhoû, cho ñeán chæ nhoài höông naén thaønh töôïng Phaät thì cuõng seõ ñöôïc quaû baùo cuûa söï taïo töôïng nhö theá.

Naøy caùc Tyø-kheo! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñaõ taïo töôïng, theo ñoù laïi coù taâm chí thaønh thanh tònh, duøng nöôùc thôm, nhö phaùp taém röûa, seõ ñaït ñöôïc coâng ñöùc, nay ta noùi vieäc ñoù: Ngöôøi thieän nam, thieän nöõ naøy, sau khi xaû boû thaân maïng, thoï thaân sau seõ laø ngöôøi ñöùng ñaàu trong doøng Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø, phöôùc ñöùc troøn ñaày, töôùng ngöôøi ñaày ñuû, ñaït ñöôïc trí tuùc maïng, ñöôïc quyeán thuoäc hieàn laønh, cho ñeán toâi tôù, xe ngöïa, chaâu baùu, taøi vaät, taát caû moïi vaät duïng ñeàu doài daøo. Laøm chuû, laøm choã nöông töïa cho taát caû chuùng sinh, ai gaëp cuõng vui thích, noùi naêng ñöôïc moïi ngöôøi nghe theo. Chö Phaät, Boà-taùt, Bích-chi-phaät, A-la-haùn luoân luoân nhôù nghó baûo veä. Ngöôøi aáy mong caàu ñieàu gì taát caû ñeàu ñöôïc nhö yù.

Naøy caùc Tyø-kheo! Phöôùc ngöôøi aáy tích chöùa khoâng theå ví duï ñöôïc, huoáng gì laø taïo töôïng (?). Nhöõng vieäc nhö: Ganh tî, thöông, gheùt, tham, saân, si… taát caû phieàn naõo ñeàu mau ñöôïc giaûi thoaùt. Tu haønh daàn daàn chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng giaùc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi laïi baèng keä:

*Sau khi ta dieät ñoä Hoaëc nam, hoaëc laø nöõ*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Duøng caùc baùu taïo töôïng Taém röûa nöôùc hoa thôm. Laïi duøng hoa vöøa yù*

*Heát loøng ñem cuùng döôøng ÔÛ trong nhöõng ñôøi sau Caûm quaû baùo ñoan nghieâm. Taát caû caùc chuùng sinh*

*Chieâm ngöôõng khoâng bieát chaùn Ñöôïc caùc thöù quaû baùo*

*Toân quyù vaø an vui.*

*Vì nghieäp thieän ñôøi tröôùc Xa lìa caùc phieàn naõo Maây ngu muoäi ñöôïc tröø Nhö traêng nôi hö khoâng. Sau nhôø söùc thuø thaéng Ñöôïc sinh leân coõi trôøi Laøm Thieân chuû coõi aáy Traêm kieáp thoï dieäu laïc. Khi thoï maïng ñaõ heát*

*Sinh xuoáng laøm Luaân vöông Saéc töôùng nhö thaân trôøi Phöôùc ñöùc luoân thuø thaéng. Baûy baùu luoân doài daøo*

*Coù thaàn thoâng töï taïi Daïo chôi caû boán chaâu Tuøy yù ñöôïc taát caû.*

*Sau vaøo trong Thaùnh ñaïo Cho ñeán chöùng Nieát-baøn Laïi coù chuùng sinh naøo Gaëp ñöôïc thaùp cuûa Phaät. Trong coù thôø xaù-lôïi*

*Duø nhoû baèng haït buïi Taâm ngöôøi aáy vaãn vui*

*Vaãn laøm vieäc cuùng döôøng. Seõ ñöôïc khoái phöôùc lôùn*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Gioáng nhö tröôùc khoâng khaùc Thaân Nhö Lai bieán hoùa Cuøng khaép caû ba coõi.*

*Phöôùc cuùng döôøng ngöôøi kia Caûm laáy caùc quaû baùo*

*Cho ñeán ñöôïc danh xöng Cuøng khaép caû möôøi phöông. Saéc thaân nhö vaøng roøng AÙnh saùng luoân röïc rôõ*

*ÔÛ coõi trôøi hoaëc ngöôøi Ñöôïc voâ löôïng dieäu laïc.*

Ñoàng töû Kim Quang nghe Ñöùc Phaät giaûng noùi phaùp vi dieäu vaø nghe quaû baùo cuûa nhaân duyeân nôi ñôøi tröôùc xong, ñoái vôùi quyeán thuoäc taâm khoâng coøn löu luyeán, chaùn lìa söï giaøu sang, xaû boû söï vui söôùng, ñoái vôùi chaùnh phaùp muoán xin xuaát gia. Ñöùc Phaät lieàn ñoä cho laøm Sa-moân, sau ñoù chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn. Nhöõng quyeán thuoäc daãn theo, ngoài trong phaùp hoäi cuõng ñeàu chöùng ñaïo quaû.

Ñöùc Phaät giaûng noùi kinh naøy xong, Ñoàng töû Kim Quang cuøng quyeán thuoäc vaø moïi ngöôøi trong phaùp hoäi vui veû laõnh thoï kính tin, laøm leã Phaät roài lui ra.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)